

# FILIPINAS

Suplemento dominical de Baleares

## Sesenta mil pesetas al mes cuestan a sus padres los quintillizos Diligenti

Cada uno tiene departamento propio en su casa, con dormitorio, cuarto de baño, biblioteca, radio, televisión y teléfono

**D**ESDE que Emilia ha muerto, solo quedan en el mundo los quintillizos Diligenti, tres niñas y dos niños de once años de edad. Hemos ido a visitarlos a Belgrano, el barrio aristocrático de Buenos Aires. Calle de la Pampa, número 3.520. Una gran verja oculta un hermoso jardín cuidado. Suenan la campanilla. Ladra un perro. Una criada mulata, india del Norte de Argentina, nos abre la puerta. Aparece en la puerta de la casa un hombre calvo, llevando una insignia del partido peronista en el anverso de la solapa de su traje marrón; este es el señor Diligenti. Este hombre, cuarenta y nueve años, es un gran atleta.

la Revolución francesa. Estoy a su disposición.

Con dos condiciones: desde luego ninguna foto de mi mujer ni mía; después mencionar siempre a los quintillizos en el mismo orden de nacimiento. Por otra parte, esta es la costumbre de los niños. Cuando se les llama para una fotografía, ellos mismos se colocan en el orden en que llegaron a este mundo.

—¿La profesión de usted?  
—Dirijo diez industrias diferentes. He luchado mucho a lo largo de mi vida. Llegué como emigrante. Soy italiano y todavía mi madre vive en Roma. Hoy tengo una gran fortuna, pero mis quintillizos no lo saben y menos mis otros hijos. Llegué aquí del Canadá donde mi hijo primogénito, Armando, de 23 años de edad, se instaló como ingeniero.

—¿Ve usted con frecuencia a los quintillizos?  
—No. Ahora les veré en el mes de Noviembre, al final del año escolar. Los tengo internados en Colegios diferentes, para que no haya influencia del uno en el otro. Como son cinco quise que cada uno hablara cinco idiomas. Hay un porvenir. Conocen ya perfectamente el español, el francés, el inglés, el italiano y el alemán. El arte es menos útil; sin embargo cada uno toca un instrumento.

—¿Su porvenir?  
—De momento estudios, juegos y deportes.

—¿Aficiones particulares? ¿Proyectos?  
—Demasiados jóvenes.

**CUATRO RUBIOS Y DOS MORENOS**  
Sin embargo me parece que Francisco prefiere el rubio, María-Fernanda el cine, María-Esther la costura, Carlos la mecánica y María-Cristina la botánica.

—¿Tiene usted más hijos?  
—Sin contar a Armando, de quien ya hablé, tengo una hija de diecisiete años, artista por vocación, que estudia danza, canto y declamación. Cada uno de mis hijos posee su departamento propio compuesto de dormitorio, cuarto de baño, sala de estudios, cuarto que disponen de teléfono, radio, televisión y biblioteca. En el parque, que usted ve desde aquí, existe una piscina, trapezio, balancín, tobogán, así como un bar en miniatura, pero sobre todo un gran trampolín para arrojar a la piscina.



Estos son los quintillizos por orden de nacimiento y de arriba abajo: Carlos Alberto, María-Cristina, María-Fernanda, María-Esther y Franco

### «Todos estamos bien, mamá»

Una misteriosa carta de la esposa del desaparecido diplomático inglés Donald Maclean que «escogió la esclavitud» tras el «Telón de acero»



Melinda Maclean con sus hijos y su esposo

De repente, cuando se habían perdido las esperanzas de saber algo concreto relativo al famoso diplomático Donald Maclean, que «escogió la esclavitud» en unión de otro compañero suyo —Mister Burgess— hacia los países del otro lado del «telón de acero», se han tenido noticias de ellos.

El caso es que la señora Melinda Dunbar, madre política de Donald Maclean ha recibido una carta de su hija, Melinda Maclean, que desapareció hace un año llevándose consigo a sus tres hijos.

La carta ha sido enviada a la señora Dunbar, que reside en Pa-

ris. No llevaba fecha ni remitente y se cree que ha sido depositada en el correo en algún lugar de la Europa oriental.

No cuenta gran cosa respecto a la familia desaparecida, pero hay un párrafo muy significativo de la carta que dice textualmente: «Todos estamos bien, los niños y yo. No te preocupes por nosotros, mamá.» No se hace la menor men-

ción. La película es esperada con enorme curiosidad por todos los públicos, ya que ambos son sumamente famosos.

### ANECDOTARIO SEMANAL

#### SORAYA Y EL SACRIFICIO

La Emperatriz Soraya de Persia espera el próximo mes de febrero, el nacimiento de su primer hijo. El acontecimiento tiene hondamente preocupado al Sha pues los médicos opinan que puede peligrar la vida de la Emperatriz, que se halla muy delicada de salud.

El órgano oficioso del Gobierno anunció así el acontecimiento: «La Emperatriz Soraya se encuentra embarazada. Su amor al Sha es tan grande, que, aunque la maternidad puede serle fatal, la Emperatriz se encuentra dispuesta a sacrificar incluso su vida por darle un heredero.»

De su anterior esposa Fawcía, el Sha tiene una hija de trece años, la princesa Shannaz.

Un heredero le es imprescindible al Sha para continuar el estirpe de los Palhevi.



#### ZSA-ZSA GABOR y «RUBI», harán una película juntos

Ya conocen ustedes, de sobra, el «Rubi» en su colección de emociones.

Zsa-Zsa y «Rubi» han sido contratados por la «Republic Pictures» para interpretar los papeles principales en una película todavía sin título. Esta película será dirigida por Rodney Amateau. Se dice que Rubirosa, diplomático, viajero, aventurero, piloto de aviación, millonario y... Don Juan de multimillonarias, se ha revelado como un gran actor cinematográfico.



La película es esperada con enorme curiosidad por todos los públicos, ya que ambos son sumamente famosos.

Ser actor de cine es una de las pocas cosas que le faltaban a

### ERRORES NAVALES DE CHURCHILL

Las órdenes dadas por Churchill a los comandantes de los buques reales durante la campaña de Noruega, sembraron varias veces la confusión en la flota de Su Majestad. Los juicios del «premier» sobre la guerra naval no fueron siempre «felices». Tal es, en substancia, la conclusión a que llega el capitán Roskild, autor de una historia de la guerra naval en la segunda guerra mundial y publicada por el Gobierno inglés.

Siendo Churchill primer lord del Almirantazgo, reafirmó en el último instante una orden de ataque que el almirante Forbes había decidido contra varias unidades alemanas refugiadas en el puerto de Bergen. Corrían los días de 1940; en su oficina de Londres, Churchill estimaba que las defensas costeras noruegas habían sido reforzadas por los alemanes. Sin embargo, no hubo tal cosa, como presumían los marineros que navegaban a lo largo de la costa escandinava. La «Home Fleet» perdió una magnífica ocasión de destruir tres acorazados alemanes. Y días más tarde, Churchill ordenaba directamente al capitán Werburton-Lee atacar los destructores alemanes refugiados en el puerto de Narvik. Si la decisión se hubiese dejado al criterio del almirante jefe del teatro de operaciones de aquella zona, el ataque no se hubiese llevado a efecto. En Narvik se encontraban más de seis destructores alemanes. El golpe fue desastroso para los británicos, que perdieron dos unidades.

Entre los reproches que hace el capitán Roskild a sir William, figura la de haber no sus previsiones sobre las maniobras de la aviación enemiga. La primera, durante la campaña de Noruega, en la que arriesgó a la flota inglesa sin dotarla de una protección aérea suficiente. La segunda, cuando decidió enviar al príncipe de Orleans y «Reinhold» Los almirantes deseaban que se les uniese en Colombo un portaviones de escolta. No fue así y la aviación japonesa los hundió antes de que llegasen a su destino.

# A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES

ESCRIBE NUESTRO CORRESPONSAL EN SOLLER

## Exposición de B. Celiá en Galerías Mora

Desde el pasado jueves 19 permanece abierta una interesante exposición de pinturas del artista paisano Bernardino Celiá.

Son unos veinte óleos producidos en varios meses de actividad intensa, con largas permanencias en La Calobra, sin faltar algunos motivos del valle de Sóller. Destaca entre éstos la tela donde se trata de manera valiente y acertada una de las fuertes avenidas invernales del torrente mayor entre Ca'n Pentinat y Sa Resclova.

Vemos con satisfacción que se le ha pasado a Celiá la aprensión de los temas de marina, que en su actuación reciente están representados en varios óleos muy bien resueltos. Era realmente difícil permanecer durante meses en La Calobra ignorando al mar, verdadero protagonista de aquellos parajes. Predominan, sin embargo, los temas de olivos y bosques, tratados con evidente compiacencia y con mayor riqueza en los matices de colorido en relación con sus producciones anteriores. Celiá continúa en la brecha con la misma afición, con mayor dominio y con redobrado entusiasmo, y se afianza en el valer artístico que todos le reconocemos, expresado una vez más con esta magnífica exposición de ahora.

### Los turistas...

(Viene de la pág. 14)  
za. Por la noche se baila en la cafina "Canzone del Mar". Establecimiento propiedad de la actriz inglesa Grace Fields o en el "Number Two", o en el "Edén Bar" donde actúa un pianista y cantante tucelino, llamado Gildo. Precisamente en la "Canzone del Mar" los Duques de Windsor y sus amigos, durante su reciente estancia en Capri bebieron más que cenaron una noche, a juzgar por el paso incierto del Duque camino del puerto, donde estaba anclado su yacht "Narcisus". Aunque para decir verdad el episodio más sensacional registrado este año en Capri, ha sido una petición recibida por la Oficina del Turismo de la isla. Una millonaria norteamericana presentándose al director de dicha Oficina le ha pedido un conde italiano para casarse inmediatamente con él. Como el funcionario sólo conocía algún marqués dispuesto al sacrificio ha quedado en efectuar la búsqueda necesaria y suministrar a la millonaria el primer conde que encuentre disponible en el mercado.

LUIS DE LA BARGA

### LA CONTRIBUCION Y SUS INCOMODIDADES

Cuando, hace diez años, el importe contributivo no había empujado aún su veloz carrera de aumentos en progresión geométrica, ni se había encomendado a los recaudadores el cobro del impuesto de Radiodifusión, podían considerarse suficientes cuatro o cinco mañanas, de nueve a una hora el cobro, y podía admitirse que se efectuara éste en el zaguán de cualquier casa particular, de manera improvisada, y sin asientos para el público, cuya espera no solía exceder entonces de los 20 minutos.

Ahora, aparte el impuesto de Radiodifusión, ha ido aumentando la proporción de recibos trimestrales, de modo que es prácticamente imposible atender a todos los contribuyentes en esas veinte horas. Y es un espectáculo lamentable la angosta calle de la Victoria con una larga cola de contribuyentes en pie, bajo las molestias del sol, aguardando poder entrar en el zaguán donde se hacían muchos más, también en larga espera de pie, aguardando a que se les cobre. Con la perspectiva de que, en cuanto el reloj da la una, queda interrumpida la recaudación, por mucha gente que esté aguardando, y hay que repetir el incómodo plantón al día siguiente.

Sería conveniente que las autoridades vieran de evitarle al contribuyente, en lo posible, tanta incomodidad, gestionando que sean en mayor número los días y horas de cobranza, que ésta se efectúe en un local de mayor capacidad, donde no falten asientos para el sufrido ciudadano y la fatiga campesina que llegó de las afueras, y que no pase como ahora que es uno solo el funcionario que firma los recibos, realiza los cobros y devuelve los excedentes de moneda. También es un grave inconveniente que la oficina de recaudación esté alejada y desconectada de la oficina del Ayuntamiento, cuyos padrones han de ser consultados por algún que otro contribuyente cada dos por tres, con la consiguiente caminata y pérdida del turno. Creemos que no es éste el sistema que requiere una nación progresiva.

### LA FIESTA PATRONAL DE SAN BARTOLOME

La de hogaño será directa, para salir del paso de alguna manera, con la tesitura que se mantiene desde hace tiempo. En lo relativo cabe mencionar que el peregrinaje del Santo será dicho

por el limo. señor don Pedro Re-bassa, Vicario General.

La revel-la del lunes, vispera de la fiesta, se caracterizará por el concierto musical que la Banda local dará en la plaza por la noche. En el Pajo del Fantasio habrá verbena con la orquestina local Estel d'Or.

Para la noche del martes se anuncia en la plaza una exhibición de danzas regionales a cargo de una agrupación folklórica. Y la velada terminará con el disparo de cohetes y fuegos artificiales en la explanada de la estación, cuyo número va a cargo del señor Frontera.

También en el Pajo del Fantasio habrá verbena con dos orquestas, una local y otra de Palma.

Por la tarde habrá carreras de cintas en bicicleta, y un partido de fútbol entre el Sóller F. C. y el Recreativo Mallorca.

### DEPORTES

En la noche de hoy, domingo, va a inaugurarse la pista de Baloncesto de Cal Biebe, local de Acción Católica, donde jugarán sus partidos los equipos de Águilas durante la temporada próxima.

Una selección de Águilas se enfrentará, en este partido inaugural, con una selección de jugadores palmesanos.

En el Centro Mariano ha continuado el torneo veraniego. El martes el Koska venció al Iris y el Sporting al Fo Klóric, por tantos discretos.

Anteayer viernes, el Koska revalidó su primer puesto al vencer al Fo Klóric por 30 a 23, mientras que en el segundo partido de la noche el Junior venció al Iris por 46 a 24.

### FUTBOL

Para hoy, Sóller-Binisalem Fernando parte de los partidos organizados con ocasión de la fiesta patronal de San Bartolomé, se ha concertado para hoy, domingo, un partido entre el novel Tercera División, Binisalem, que ha tomado como entrenador al experto señor Esteban Plaiko, y el equipo local que va a presentarse bajo su nueva denominación de Sóller, F. C.

El partido dará comienzo a las 5'30 de la tarde, presidiendo las autoridades, que al final harán entrega de una Copa al campo que resulte vencedor.

Para el martes fiesta de San Bartolomé, se anuncia otro partido extraordinario entre el Sóller y el Recreativo Mallorca.

JOB

ESCRIBE NUESTRO CORRESPONSAL EN LLUCHMAYOR

## La carretera Palma - Lluchmayor sin novedad

Ha transcurrido un año desde que fué desviada la carretera Palma-Lluchmayor y la cosa sigue sin novedad digna de mención. Además de sospechar lo que está ocurriendo, defendimos el punto de vista de una activa gestión para conseguir un nuevo trazado, pues la actual carretera no está a la altura que exigen por su importancia, los tiempos modernos

### Las molestias de la edad crítica son fácilmente aliviadas

A partir de los 40 años la mujer debería cuidarse con más atención que nunca. En efecto, esta es la edad crítica en que aparecen en la mujer muchos trastornos orgánicos: sofocaciones, palpitaciones, zumbidos de oídos, jaquecas tenaces, nerviosidad, vértigos, varices, obesidad, etcétera.

La mayor parte de estos trastornos son debidos a la mala circulación de la sangre en las venas, que han perdido vitalidad. Es fácil para la mujer recuperar su buen aspecto y atenuar o hacer desaparecer sus molestias, con un tratamiento adecuado que devuelva la elasticidad y fuerza a sus venas, restableciendo así su normalidad circulatoria.

Recobre su vitalidad y buen ánimo efectuando periódicamente varias veces al año, una cura con HEMOCIRCOL, el preparado compuesto con los famosos Extractos Vegetales Estabilizados que ha aliviado a millares de mujeres.

De venta en farmacias. C. 5. n.º 14.110.

### Sesenta mil pesetas...

(Viene de la pág. anterior)  
cias a la indiscreción de un lechero en mayo de 1944, que capitó un redactor de "La Razón". Los niños tenían ya por entonces un año, pues habían nacido en julio de 1943.

Debido a la gran fortuna de los Diligenti, nunca les interesó la publicidad y así es muy raro ver reportaje o foto alguna de los quintillizos en los periódicos.

Pero como la gente es tan murmuradora, ha estado busándolo siempre una explicación al misterio con que se envolvió el nacimiento de los cinco niños y ha inventado una larga serie de historias no muy honorables en torno a este asunto que no nos interesa reseñar. El hecho importante ahí está: en que, después de la muerte de Emilia Dionne, los Diligenti son los únicos quintillizos vivos en el mundo.

ESCRIBE EL CORRESPONSAL DE MURO

## La villa, en pleno verano

Nuestra villa, como muchas otras durante el presente mes, sufre la escuela del verano. El trabajo agrícola, después de la trilla no agobia tanto y es lógico y muy humano el descanso de unos días, que bien merecido se lo tienen nuestros agricultores.

Sin embargo la mayoría de veraneantes no son agricultores y es que aún no ha penetrado en ellos esta avidez del descanso veraniego. Unos, quizás, por excesivo apuro al trabajo, otros por imposibilidad, desde luego, y muchos más por desconocer absolutamente la importancia y el beneficio del descanso.

Así no obstante, es bastante grande la afluencia de veraneantes, entre la intelectualidad menestral y comerciantes de la villa y en menor número entre agricultores, tanta que es bien notable en que hacer cotidiano de la localidad.

Esperamos que en sucesivos años irá engrosándose el número de veraneantes y más, ahora, que se dan toda clase de facilidades para construir pequeñas cabinas en terrenos del Común, lo que reporta poco a ningún desequilibrio en el presupuesto económico familiar.

### ACLARACIONES

En nuestra anterior Crónica dedicamos merecidamente un párrafo a la formación de la nueva agrupación "Miguel Tortell". Involuntariamente al transcribir nuestras líneas para el periódico se tergiversó por completo el sentido de las primeras frases, que-

dando ininteligibles.

Quisimos escribir lo siguiente: "En primer lugar, digamos que consideramos un acierto el haber dado el nombre de "Miguel Tortell" a dicha Agrupación evocando así el recuerdo del eminente y conocido músico de esta villa autor de varias Misas y del famoso "Te Deum" solemne.

Valga la rectificación. Celebramos de todo corazón que Juan Ballester, aprovechado estudiante de Medicina, haya sido seleccionado para los próximos Campeonatos de Europa de Pesca submarina. Al mismo tiempo que le felicitamos le deseamos un lucido papel en dicha Competición.

### EL CINE DE VERANO NECESITA OTRA PUERTA

Por segunda vez desde estas líneas, insistimos en que el salón de verano, en el que se dan funciones cinematográficas, necesita de otra puerta de acceso. No creemos que esté permitido dar funciones en un salón, para cuyo acceso, existe solamente una reducida puerta de entrada.

Insistimos por segunda vez por tratarse de una necesidad en bien del público, sin que nos muevan intenciones de molestar al empresario.

B. POQUET

### CHAMPIGNOS

compro a precio fijo, pago contado. Rta. San Antonio, 94, pra. BARCELONA.

la evolución y aumento de vehículos. Recordemos la ridícula estrechez y peligrosidad de la misma directamente proporcional a la velocidad y volumen de los vehículos; las jorobas y el cruce de las poblaciones que enlaza, etc. todo en pugna con las directrices actuales.

Sólo un nuevo trazado es capaz de salvar tantas deficiencias. Lo único que hace falta es interés, voluntad y energía en quienes llevan sobre sus espaldas la responsabilidad del bien común.

### COMIDA DE COMPANERISMO

En el mismo Club Náutico de El Arenal se celebró el pasado domingo una comida de compañerismo entre sus afiliados. El número de asistentes fué de unos cincuenta. La comida preparada por "Pensión Bonet" fué exquisita y excelentemente preparada y presentada. La fiesta transcurrió en un ambiente de sana alegría y franca camaradería, brindándose por la prosperidad del Club y por el éxito de las gestiones en curso.

### ONOMASTICO

El día de San Lorenzo, celebró su onomástico nuestra primera autoridad local y Jefe del Movimiento, camarada Lorenzo Clar Salvá.

### Por sus pulgadas...

(Viene de la pág. 14)  
Pero la bramañita de veintidós años no era como las otras. Se podía permitir el lujo de desmayarse y comer tranquilamente todos sus caprichos, sin atender a sus nutriólogos, que le recomendaban dieta hasta el día del certamen. Ella tenía un encanto especial en el rostro. No le importaban nada sus caderas y tenía razón. El fallo le fué favorable. Todo el público la proclamó como la más atractiva, y hasta el Jurado lo reconoció así... pero tuvo que conceder el título a Miss Estados Unidos...

porque las caderas de Marta tenían dos pulgadas más de las que figuraban como límite correcto para aspirar a lucir la suprema corona de la belleza mundial. Marta Rocha aceptó de buen grado el fallo, sin afirmar que había sido una mermelada, y sus primeras palabras al conocer en qué se fundamentó la decisión de los jueces fueron éstas: «Mis caderas son grandes? En el Brasil nadie me lo había dicho nunca.»

No obstante, la suerte fué pródiga con ella. Su principal rival, Mirian Stevenson, le regaló uno de los dos modernos automóviles que le correspondían, por su doble triunfo como Miss Estados Unidos y Miss Universo, y en Hollywood los principales actores masculinos del momento —entre los que no podía faltar Tony Curtis— se disputaron el honor de besar a la belleza tropical. Y aquí fué donde Marta Rocha demostró que no era como las demás; en la forma más categórica; renunció al contrato que le ofrecía la "Universal", con 150 dólares semanales y el triunfo por delante, en un porvenir risueño y soñador. La brasileña aseguró que aspira a casarse con un brasileño, y que, por tanto, quiere regresar a su país en breve.

El Brasil la espera entusiasmado para darle la bienvenida. Y estoy por asegurar que nadie se acuerda ya en este país de las dos pulgadas de caderas que le privaron del máximo título femenino de hermosura. El espíritu es siempre superior al cuerpo.

### LOS ALBERGUES DE JUVENTUDES DE LA SECCION FEMENINA ESTAN MONTADOS CON BUEN GUSTO Y COMODIDAD Y GOZAN DE UN AMBIENTE FORMATIVO Y CRISTIANO

Con tal motivo recibí numerosas felicitaciones y visitas a las instalaciones y obsequio del momento.

### FIESTAS PATRONALES

Transcurrieron normalmente las fiestas patronales en nuestra ciudad. Mucho público, muchas nuevas contribuciones y gran mayor animación a los actos que contra reloj se celebran todos los años. Muy bien todo. Destaca el castillo de fuegos artificiales y la exhibición folklórica a cargo de elementos locales bajo la dirección de la Delegada de Acción Social, camarada Juana Carreras.

### TRANSFORMADOR ELECTICO

Hasta nosotros llega el calor de alarma de los vecinos de la plazuela de Antonio Maura ante la noticia de que allí se pretende instalar un transformador eléctrico con edificio exterior. Siempre ha denegado la petición de la Compañía de Electricidad, por las reducidas dimensiones de la plazuela no permitiendo edificar alguna por reducida que sea a menos que la instalación del transformador se haga subterránea. Por otro lado, los vecinos que ocupan dicha plazuela redieron voluntaria y espontáneamente terrenos para la construcción de la misma, condicionando la instalación a evitar toda construcción que pueda modificar la visibilidad y comodidad de los edificios contiguos. Nada habría que objetar de efectuarse la instalación subterránea.

### GRATITUDE

Invitado por don Matías Juncador Llopi Peñas, Capitán de Salva y señora fué obsequiado y alojado en la Base de Hidros de Pollensa, con una espléndida comida en El Arenal a la que asistieron don Luis Mingo, Ingeniero Agrónomo de la zona de Ciudad Real el señor Torres, Teniente Médico del Ejército del Aire y varios oficiales Aviladores. Por la tarde, se desplazaron a "Son Cardener", donde practicaron el sano deporte de la caza. Se marcharon sumamente complacidos de las atenciones recibidas.

### MERITO DEPORTIVO

Por su comportamiento, disciplina y amor al club han merecido la Medalla del Mérito Deportivo los jugadores don Rafael Aguiló del "C. D. España", y don José Fornés, del "C. D. Lluchmayor". Felicitamos a dichos jugadores por haberse portado como deportistas y como industrial de Gabriel Castell, por su donación de cien pesetas destinadas a la compra de dichas medallas.

### DE SOCIEDAD

Se encuentra entre nosotros el M. Rdo. P. Miguel Vidal, Encargado General de la T.O.R. de San Francisco. Llegó procedente de la plaza de el viajante don Juan Aguirre embarcó don Antonio Riera. —Con destino a Vinuesa nuestro amigo don Juan Tormas, para posesionarse del cargo de Secretario del Juzgado de aquella ciudad. — GARA.

### «PETRALIK»

CUANTO MAS LE DA EL AGUA MAS PERFECTA

de venta en exclusiva para esta Provincia, de nuevo modelo MAQUINA ELECTRICA PARA REPARAR MEDIDAS, COMERCIO de material eléctrico que disponga de sereno y experta en el manejo de esta clase de máquinas. ROVIRA, Avda. José Antonio, 577. BARCELONA

### Peluquería ANGEL

Jaime II, 43 - 1.º  
Comunica a su distinguida clientela que a partir del 30 del actual, hasta día 8 de Septiembre, ambos inclusive, el establecimiento permanecerá cerrado por vacaciones del personal

# A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES

## ESCRIBE NUESTRO CORRESPONSAL DE CAMPOS

### Lucidas y concurridas se vieron las fiestas de Agosto

Con gran brillantez y entusiasmo se vieron las fiestas de Agosto en honor de la Virgen celebradas en la población. Fueron días de alegría y jolgorio para vivir horas de sana alegría y jolgorio entre los habitantes campesinos y admirar los vistosos fuegos artificiales y las pruebas deportivas que con inusitado esplendor tuvieron lugar en el velódromo y campo de fútbol.

Las dos orquestas locales "Sis" y "Liders" animaron con sus "Liders" animaron con su música moderna los tres días celebrados en la Plaza del General Franco.

La agrupación folclórica del "Ecos del Plá" actuó durante los días 14 y 15, en la Plaza de la Cruz, una magnífica exhibición de sus bailes típicos regionales que deleitaron grandemente al numeroso auditorio que asistió a dichas exhibiciones.

En el terreno deportivo hubo espectáculos para todos los gustos. El día 15 en el velódromo, hubo carreras ciclistas y tuch "tre" y "trece".

Además Timoner venció en la carrera de las 100 vueltas. Mas, el bravo corredor local, ganó la carrera de 25 vueltas.

Timoner se adjudicó la carrera de Eliminación, y Tomás, de Lluchmayor ganó la Australiana.

El día 16, en las carreras trasno, Mascará se clasificó en primer lugar seguido de A. Timoner.

En los cuatro combates de lucha libre celebrados por la noche, resultaron vencedores Abel González; Banchs Cortázar; Sureda a Kim y Petrus a Mesquida.

En el campo de fútbol de "Ses Fructas" contendieron en partido amistoso, disputándose una copa otorgada por nuestro Ayuntamiento.

El C. D. Santanyi contra el C. D. España, de Lluchmayor, venciendo el primero por el resultado de tres a uno.

El lunes en el campo de fútbol se celebró una gran tirada a chón por el partido doce escopetas las mejores de la comarca, resultando vencedores y adjudicándose los trofeos cedidos por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Presidente de la Sociedad de Cazadores y Ayuntamiento, los siguientes tiradores: Primero, Juan Marqués, Delegado de S'Avall; segundo Juan Adrover, de Ca's Concos (Felanitx); tercero, señor Ramonell, de Porreras; cuarto, Antonio Coli Adrover, de Campos y quinto, Gabriel Burguera Suñer, de S'Avall (Salinas).

**UN RUEGO AL AYUNTAMIENTO**  
Son muchos los vecinos de esta población que viven en calles de reciente urbanización en el ensanche que han acudido a este cronista en súplica de que a través de esta sección semanal, indique y ruegue a nuestro Magnífico Ayuntamiento para que rote y dé el nombre a una serie de calles nombradas del casco urbano, a no ser con números y letras del alfabeto.

Tenemos tantos hijos ilustres que esperan a que nuestros ediles los saquen del olvido, a fin de que sus nombres encabecen las calles recién urbanizadas de nuestro ensanche, para gloria de ellos y estímulo de las generaciones venideras.

Tenemos a Fray José Fullana, a Julián Bailester, a Sebastián Lladó Sala, que tanta gloria han dado a nuestra población sin olvidar a los grandes hombres contemporáneos, Ramón y Cajal, Bertrando, Marañón, Fleming, etc., cuya lista sería interminable.

**AGENDA CORRIGENDA**  
Hoy día, con ocasión de nuestras fiestas patronales el pro-

retario de la Imprenta Roi, estre con los programas de las fiestas, una modernísima máquina de imprimir, la cual da categoría a nuestra población, ya que se pueden obtener unas preciosas tricromías y labores similares propias de los grandes obradores tipográficos más modernos.

Debido a la premura del tiempo en la confección de dichos programas, se dejó escapar una serie de inexactitudes en "Las efemérides memorables en la Historia de Campos", que este cronista por ser el autor de dicho trabajo, y para constancia en la historia y honor a la verdad quiero corregir.

Las erratas a subsanar son las siguientes: En el año 1933 fue colocada la primera piedra para edificar la Escuela Graduada.

El año 1957 se terminaron dichas Escuelas y se instaló la Estafeta de Correos.

En el año 1943 se fundó el Colegio de Enseñanza Media "Fray Juan Baller, O. C."

En 1944 se proclamó Hijo Ilustre de Campos al laureado pintor don Pedro Calfaro Jaume.

En 1950 se habilitan las cantinas de "Son Garau" para el cultivo del Champiñón.

1953, se inauguró el coche mortuario.

"A Dios lo que es de Dios y al César..."

**CINE**  
En sesión de tarde y noche el Cine Moderno proyectará el día de hoy el siguiente programa cinematográfico: "El desierto de El A'amo", "La ilusión rota" e "Imágenes".

M. R. A.

## ESCRIBE NUESTRO CORRESPONSAL DE INCA

### Inca, escenario de las próximas Exhibiciones de Aguilas

Crece por momentos la enorme expectativa levantada en Inca con motivo de la próxima celebración el día 4 y 5 de septiembre, de las III Exhibiciones Diocesanas de Aguilas esta gran manifestación deportiva de toda la juventud mallorquina que sana y entusiasta de cuerpo y alma que se reúnen en gran olimpiada para celebrar con toda su pureza verdadera de deporte auténtico, sin sucedáneos de ninguna clase, competiciones deportivas.

Y este año ha tocado a Inca y esto sí que ha sido una magnífica conjunción porque bien sabido es de todos la gran trascendencia e intervención que en el campo de los deportes siempre ha tenido Inca, ciudad ambiciosa y llena de vitalidad y por consiguiente con la suficiente anchura de espíritu para dar cabida a todo cuanto sea y se refiera al deporte.

Y ante este magnífico y predisponente ambiente nos encontramos para celebrar estas jornadas deportivas, para las que según referencias han comunicado ya su participación 18 centros que representarán sobre un total aproximado de 300 deportistas.

Los terrenos señalados para las competiciones son: para atletismo el Campo Militar del Batallón de Infantería; para baloncesto el Campo Militar y el del Colegio La Salle; para ciclismo el recinto de la Hípica; para fútbol "Es Cos" y Campo Militar; para pin-pon, los locales del Centro Parroquial de los J. de A. C.; la Terraza Novedades para hockey; los salones del Colegio Ramón Llull para ajedrez y la Plaza de Toros para la Fiesta en el Aire.

La Delegación Local de Aguilas está cuidando hasta el más mínimo detalle para que resulte el éxito seguro que podemos pregonar. Y es porque sabemos del celo y entusiasmo que ponen los organizadores para que no sea aventurado nuestro pronóstico de seguro triunfo para la magnífica Obra Atlético Recreativa "Aguilas". Y sino al tiempo, que poco falta.

En próximas ediciones publicaremos el programa completo.

**RADIO INCA VA A MAS**

De todos es sabido y seguramente también oído que aquí en Inca tenemos una flamante estación Escuela del Frente de Juventudes, la número 45. Pues si señores nuestra emisoras pese a su incipiente juventud va cada día a más desde que iniciara hace algunos meses con toda ilusión y entusiasmo sus programas en período de prueba. Acoplada ya con un eficaz cuadro de locutores y colaboradores, "Radio Inca" ofrece diariamente unos amenos e interesantes programas a sus numerosos e incondicionales oyentes, y, de día en día, Radio Inca de la Cadena Azul del Frente de Juventudes, va a más. Es un hecho que registramos alborozados y con alegría.

**FUTBOL**  
En la página de deportes hallará el lector algunas noticias referentes al Constanxia. Lo remitimos pues a dicha sección.

El otro equipo local, el incansable y admirable Juventud Sallista, verdadero vivero y cantera del Constanxia también tiene novedades que contar. Pese al temporal que representa para ellos el tener que jugar en el Regional tan mal parada como queda ahora, esta entusiasta muchada siempre dispuesta a entregarlo todo por Inca y en beneficio del Constanxia ha decidido tomar parte en dicha competición, tratando de capear lo mejor posible el temporal, sobre todo en la parte económica, que se les viene encima. Pero sabemos que salvarán todos los obstáculos porque el tesón y el entusiasmo lo tienen a propulsión chorro.

**SOCIALES**  
El sábado pasado en la iglesia Parroquial de Santa María la Mayor se celebró el enlace matrimonial de don Bartolomé Matgellas Llull con la señorita Consolación Maroto Caminero.

Apadrinaron a los contrayentes por parte del novio su madre doña Margarita Llull Torres y su hermano don Antonio, y por parte

de la novia su hermano don José y su madre doña Saturnina Caminero Morales.

Firmaron el acta matrimonial, como testigos, don José Oliver y don Bartolomé Perelló.

Los recién casados después de obsequiar gentilmente a sus invitados salieron en viaje de novios.

**ESPECTACULOS**  
Teatro Principal.—"Maria Morena" y "La Bandera".  
Mercantil y Novedades.—"El secreto de la hermana" y "El callero sin ley".

MARALBER

**LA ENFERMEDAD DEL SIGLO XX...**  
**LA FATIGA FRICCIÓN FOUCAUD LA MITIGA**  
INDISPENSABLE PARA DEPORTISTAS  
DIFUSOR: JUAN GIMÉNEZ  
LULIO 17 - PALMA

**Motores "JOS-MAN"**  
Distribuidor exclusivo en las Baleares. Venta de motores: gasolina, gas oil, gas pobre y eléctricos. Bombas verticales.  
Gran existencia en remolques para motores de explosión.

**Bartolomé Socías**  
Calle ANCHA 67 Teléfono 19  
**LA PUEBLA**

**HULES TAPETES**  
**CASA CODINA**  
(JUNTO AL BORNE)

**Grupos bombas para uso doméstico y para riegos. Entrega inmediata.**  
**B. MADAL**  
Plaza Merced, 1 Palma. Tel. 2796.

### Escribe nuestro corresponsal de SANTANYI El equipo local empezó sus entrenos

#### Importante reforma

Después de haber oído rumores sobre el asunto de que vamos a tratar fuimos en busca del señor Alcalde, para que éste con su autorizada palabra, nos diera a respuesta correspondiente a fin de que nosotros la pudiésemos entregar oficialmente al lector.

Se trata, nada menos, que del arreglo definitivo de la burocracia de la carretera de Cala Teguera, que conduce a las playas de Cala Santanyi.

Para llevar a cabo tan importante reforma se emplearán los jornales de prestación personal al Ayuntamiento. Dichas obras comenzarán una vez finalizada la temporada alimendera y de algarrabo.

No dudamos de que el arreglo será digno de los mejores logros, ya que es de suponer se reformará toda la anchura de la vía para dar facilidades a los muchos autocares y otros vehículos que en todo momento atraviesan dicho camino.

#### EL EQUIPO LOCAL EMPLEO SUS ENTRENOS

Noticia escueta, la del día, aunque llena de interés para toda la afición local.

El Santanyi ha comenzado a escribir el prólogo de este magnífico libro, que una vez finalizada la temporada podrá estampar el punto final del primer tomo.

El pasado jueves fuimos al campo de fútbol para presenciar el entreno. El interés demostrado por los directivos así como también por el entrenador señor Jordá y todos los jugadores, es digno del mayor elogio; creemos y no nos vamos a equivocar, que si el público sigue respondiendo así como lo ha hecho hasta ahora, Santanyi tendrá un equipo que sabrá representar muy digno papel en el Campeonato de III. División.

De la valía del nuevo conjunto formado por los veteranos rojiblancos y los nuevos elementos, nos pudimos dar perfecta cuenta el pasado domingo, cuando vimos al equipo local frente al C. U. España, sobre el césped de Campos del Puerto. Contemplamos las magníficas combinaciones de jugadores que a lo largo del partido y con su correspondiente permiso supo hacer el nuevo entrenador señor Pujol; el fruto de las mismas fue muy alagüeño, ya que vencimos a los lluchmayorcenses por el resultado de tres tantos a uno.

Hoy día 22 y con el fin de ir acoplado el equipo, el once local se desplazará a Felanitx, en donde jugará un partido amistoso con los de dicha localidad.

En fin; confiamos a nuestro equipo a los que actualmente rigen el club y estemos tranquilos de que sabrán guiarlo por el camino de las glorias y del honor.

#### DEL AYUNTAMIENTO

Ha tomado posesión del cargo de Auxiliar de Secretaría del Ayuntamiento, nuestro paisano el Brigada de Infantería, don Cosme Escalas Escalas. Le felicitamos.

#### ONOMASTICA

Día 20 del presente mes, fiesta de San Bernardo de Claraval, celebró su onomástica el farmacéutico y cronista señor Vidal y Tomás. Reciba nuestra felicitación.

**ANTIGUA CASA PERELLO**  
ALMACEN DE MUSICA GENERAL MIRA 19  
MANTARRAS :: LAUDES :: BANDURRIAS :: DISCOS :: ARMONICAS  
LAS MEJORES MARCAS

**¡SORDERA VENCIDA!**  
(Última revelación, técnica americana.) WEIMER  
Microscopios invisibles SIN PILAS NI HILOS (Dr. Reichmann).  
Recuperación progresiva audición normal (excluida sordera total).  
Eliminación zumbidos. — Precio 240, 425 Ptas. (tran-o domicilio).  
Pida exposición ilustrada cuestionario (consulto gratuito).  
Concesionaria para Europa: Agencia WEIMER, MONTE ESTORIL (Portugal). — A los Sres. otorrinolaringólogos concesiones especiales para sus enfermos p bres

**Cada mañana...**  
  
Una cucharadita de Sal de Frutas BISHOP, que contiene la sal extraída de las mejores frutas en plena madurez, normaliza las funciones del hígado, purifica la sangre y entona el sistema nervioso, asegurándole mejor salud y el placer de vivir.  
**Sal de Frutas BISHOP**  
la auténtica Sal de Frutas Natural!  
LUBIACH Y C. S. A. - BARCELONA

**Porque**  
NO LLEVA MECHA  
NO NECESITA PRESION  
NO SE OBSTRUYE  
NO HUELE MAL  
NO DEJA HOLLIN  
NO HACE RUIDO  
NO PUEDE EXPLOTAR...  
le aconsejamos un hornillo a petróleo  
LE OFRECE LOS MAS SEGUROS Y MODERNOS.  
**FERRERIA ALBERTI**  
Central: Sindioato, 62 Tel. 1323.  
Subcentral: Av. A. Rosselló, 11  
Aguilas Marroes de Manacor. Tel. 1197

**PIRACHOS-PLÁSTICO**  
CASA CODINA G.MOLA S. PALMA

**A LAS CINCO DE LA TARDE...**  
  
Es cuando se aprecia si la hoja empleada por la mañana era buena.  
Si la barba "rasca"... ¡malol!  
Esto no le sucederá con BETER Flor de Lis de acero especial A. B. D. Porque su doble afilado y su filo compensado, afeitan hasta la raíz de cada pelo.  
Evite Vd. esa "sombra" de las cinco de la tarde con...  
**Hojas BETER**  
FLOR DE LIS. 0'06<sup>m</sup>  
**Afeitarse MEJOR!**

# De LA MUJER y para LA MUJER

## La timidez femenina, vencida

**CUENTENOS SU SECRETO**  
**CONSULTORIO SENTIMENTAL**  
 a cargo de **SILVIA SIRA**



**PREGUNTA:** Conozco a una chica muy guapa y muy simpática, pero cuando voy con ella y me declaro me da unas calabazas tan grandes que no las puedo llevar a casa.—**NADIE.**

**RESPUESTA:** Con la venia del "Amigo del Pueblo": gracias. Sencillo: no volver a declararte al menos en una temporada, o hasta que no veas que te aprecia mejor. El insistir sólo te llevaría al fracaso.

**PREGUNTA:** Soy muy joven, y salta con una chica que tenía menos años que yo; pero ella, sin más ni más, me dejó. ¿Qué hacer?—**CAIN.**

**RESPUESTA:** Por eso se aconseja siempre no empezar tan pronto, puesto que no conducen a nada las relaciones prematuras. Paciencia; ya te olvidarás pronto, si es que no lo has hecho ya.

**PREGUNTA:** Estoy enamorado de una chica. Ella también me sonríe y siempre procura que la vea. Yo no me atrevo a acercarme. ¿Por qué será? ¿No cree que es un poco tonto sentir timidez ante las chicas?—**UN AMANIE.**

**RESPUESTA:** Claro que sí, tontísimo; verás como te espabilas cuando te la quiten. Lo malo de estas cosas es que ya no tiene remedio. Sé inteligente ya que has sabido verlo a tiempo y decídele ahora que la causa te es favorable.

**PREGUNTA:** Soy un chico algo raro. Verá usted: tengo un amigo que hace todo lo posible por divertirme y por llevarme a todos los sitios, pero a mí me da vergüenza ir a su casa, estar con la gente, llevar pantalón corto en bote, etc. ¿Qué me aconseja?—**P. GORDITO.**

**RESPUESTA:** Chico, tú eres tonto. ¿No te habías dado cuenta? Tienes un amigo esclavo por lo que dices, y encima le haces ascos? Vaya, no creo que llegues a ninguna parte, porque si alguna vez pierdes a ese amigo, como no encontrarás otro tan ingenuo, bueno y sufrido, serás un verdadero desgraciado. ¿Que crees que la gente no tiene otra cosa mejor que hacer que mirarte a ti los pantalones más cortos? ¿No crees que lo raro sería llevarlos largos en bote? Por eso sí que se te reirá la gente, te lo aseguro, y llamarás más la atención que si fueras normal... Pareces un bicho raro de esos que llegan a la estación.

**PREGUNTA:** Hace seis años que tengo relaciones y ya me voy a casar puesto que nos conocemos perfectamente para hacerlo; pero noto de un tiempo a esta parte una gran tendencia de los dos a hacer nuestras conveniencias y algo de desconfianza por su parte. ¿No cree que podría enturbiar nuestra felicidad?—**J. R. M.**

**RESPUESTA:** ¿Y no te encuentras un poco aburrido de tantas relaciones? ¿Qué gran equivocación no casarse lo más a los tres años. No me extraña esa falta de romanticismo. La única solución es la boda.

**PREGUNTA:** Tengo novio en Africa, pero estoy desesperada puesto que me he enamorado de otro que hay aquí y dentro de pocos días llega el antiguo para casarse.—**DESENGANADA.**

**RESPUESTA:** Dile que ya no le quieres, pero hazlo antes de que vuelva. Pórtale bien que no te impide dejarle, y no le recuerdes más. Para eso están las relaciones.

Un seudo diario británico — conservador "Daily Telegraph" — nos cuenta de la curiosa transformación que es capaz de obrar en una jovencita tímida y encantadora la droga "methyl-pentene" contra el miedo, que como se sabe ha sido hecho para combatir la "depreión" en los pilotos de la RAF.

Una bella muchacha de veintidós años—y conste que la belleza en este caso no es hipérbola de sociedad, pues, la chica a la que hemos contemplado fotografiada, da gloria verla—, de nombre hermoso, Diana, tímida por temperamento, fué sometida bajo los efectos de la extraordinaria droga, a tres pruebas de valor y desentumbrada. Se sabía ya que los dentistas venían usando la portentosa píldora, para reducir a los pacientes temerosos y conscientes. Igualmente se tenía la experiencia de los cirujanos, que le habían administrado, para levantar la moral de algunos de sus enfermos. Y hasta algunos conferenciantes—¿qué no hará un conferenciante?—se había entregado a la droga antes de comparecer ante el "repetable". En todos los casos le "methyl-pentene", se había comportado como un remedio saludable, como un tónico fabuloso del optimismo, como un reactivo energético contra la caída vertical del ánimo. Quedaba, por probar, con las jovencitas de espíritu apocó y genio corto. Un tipo de seres, por cierto que va desapareciendo sin necesidad de la droga prodigiosa.

Diana, nuestra Diana, es mala nadadora y jamás se ha sometido a la acrobacia de tirarse al agua de cabeza, desde un trampolín. En "Daily Telegraph" se complacieron en presentarnos a Diana en el momento de acercarse al trampolín, antes de ingerir la droga, a viva fuerza, con el espanto en el rostro. Después de ingerirla se le ve—según fotografía—en las más airoosas, arrogante e impecable postura para arrojar al líquido como la Esther Williams de turno. El periódico no nos aclara, si al final, llegó a arrojar. No importa, porque corazón hace falta ya para situarse erguida y segura, a tan enorme altura.

La segunda prueba fué, si cabe más "femenina". A Diana—no faltaba más—le impresionan una enfermedad los ratones. Por supues-

to como a casi todas las mujeres. Pues bien, Diana tomó una píldora y acto seguido asíó con sus blancas y adorables manos, un travieso ratón. El objeto ha captado el instante en que el menudito animal avanza por el terciopelo terso de su piel, bajo su sonrisa de fresa.

La tercera prueba fué lo que en deporte pudiera llamarse de "fondo". La timidez y el miedo—dos cosas que con la "nausea" sartiñana, tal vez, para la droga, son una misma—, se manifiestan especialmente, en el trato social. Hay quien muchas veces ante el encuentro inesperado de un conocido en vía pública, tuerce por la primera calleja para evitarlo. No es necesario, no, estar en deuda con él. No es necesario tampoco que se trate del sastrer. En su misma casa hay seres humanos que se encierran antes de afrontar, con naturalidad, un saludo, una efusión cordial. ¿Cuántos amores—de otra parte—no se frustraron porque alguien no fué capaz de articular la palabra precisa o de fijar la sonrisa exacta, millagrosa? Diana, según el órgano londinense, podría hablarnos de todo esto. Y podría hablarnos de su súbita consagración en sociedad, alternando con las personas más distintas y teniendo para todas, si no una palabra ingeniosa, si una contestación justa y consciente. Llegará el día de la droga ingeniosa para redención de tan tímida gente aburrida como anda suelta por las calles; pero todavía no. La ososería sigue siendo aún enfermedad incurable; la timidez, no.

El diario inglés no nos refiere con lujo de detalles la conducta de Diana alternando con gente desconocida. Nos dice simplemente que lo hizo muy bien, sin afectación, con sencillez suma. Mas o menos, suponemos, como se comportan casi todas las chicas que se dicen modernas, esas que en español llaman a divertirse "pasar el día" y al novio "un chico estupendo".

Por aquí precisamente, a nuestro juicio, es por donde empieza a no gustarnos nada esa droga. Bien sabemos, por anticipado, que para nada servirán sermones, ni filípicas y que si no miente el diario británico respecto a la virtud de la droga, pronto tendremos "methyl-pentene" a derecha e izquierda, y que nuestras chicas la tomaron con cuchara. No para perder la timidez—que de eso queda poco—, sino para multiplicar el valor. Gracias a la droga subirán a los aviones de velocidad supersónica, darán carga en las porteras o en la barra de los bares, como los charrones vascos, se pasearán no ratones sino leopardos por la piel—bueno, esto ya lo hacen a su manera—y nos dejarán atrás a los hombres, que al fin y al cabo, confesémoslo, andamos, en cuanto a valor, discretamente por delante de ellas. La verdad es que el día en que las muchachas no se suben a una silla cuando vean un ratón ni se sonrojan cuando les preñen a un joven no mal parecido, ese día perderán buena parte de su encanto. Se habla así, por hipótesis del lenguaje, del sexo fuerte y del sexo débil. Pues bien, la diferencia en fuerza no es tanta como para que con un poco de droga. Eva no pueda aventajar a Adán. Corremos, pues, contra la droga y olvidemos la experiencia del "Daily Telegraph", que como reportaje pueda ser perfecta; como ejemplo, contraproducente. La timidez, la corteza femenina, no es precisamente un defecto sino un encanto. Cuidémoslo si no po-

demos, claro, elevar, al nivel de las proezas masculinas, si no podemos, en fin, como el hercúleo

García de Paredes, autor de un tirón la raja de una... C. FERNANDEZ...

### Descubra sus cualidades



Su escote es perfecto. Lieve en este caso vestidos de trazo largamente abiertos, drapados sobre las espaldas y el busto. Cintura estrecha, gran falda fruncida en la cintura.

Su busto está bien proporcionado y soportará bien un cuerpo de tricot muy ajustado por unas piezas que parten de las axilas, cruza el talle y acaba en las caderas. Falda plisada.

Su figura es delgada. Procure realizar su cintura con un vestido recto. Escote cardigan y cuello sastrer incrustado. Abróchelo por delante y con mangas camiseras tres cuartos.

Sus piernas, amiga, tienen importancia. Realícelas con un vestido para el baile, con aplicaciones de satén negro terminadas con un nudo al final de la falda. La cintura alta y el corpiño ligeramente fruncido en el escote.

Si sus brazos se lo permiten, puede darse el gusto de llevar los trajes de invierno sin mangas. Este modelo en "weave" fruncido y con la cintura muy estrecha es indicado para realizar esta parte del cuerpo que quiere, justamente lucir.

Destaque las líneas de su cuello con un escote profundo, en punta. Tela: muselina de dos tonos. Mangas raglán. Falda en plisado ma con godets. Alta cintura drapada.

## Un arma peligrosa: La crítica

Son de compadecer las personas que no pueden soportar el más ligero comentario sobre sus defectos; este es el caso de la mayoría de las jóvenes de 15 a 18 años. Son bastantes las mujeres que hoy recordaran las muchas veces que se levantarán de la mesa dejando el postre por una alusión hecha a su talle, demasiado grueso, o a su nariz, que tenía propensión a enrojecer después de las comidas. Las críticas son difíciles de aguantar en esta edad de inseguridad, de duda. Hace falta muy poco para destruir la inseguridad que uno tiene.

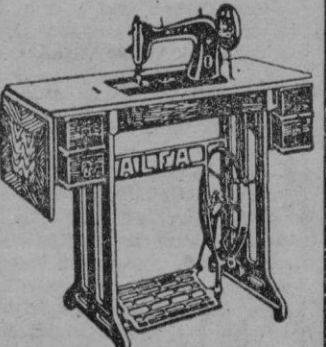
Los comentarios o críticas pueden ser útiles o nefastos. Hace falta mucho tacto para saber criticar útilmente. Un buen consejo debe ayudar a corregirnos, debería guiarnos. Pero a menudo las críticas no tienen nada de edificantes. Es, sobre-

todo, muy desagradable, ser discutida en público, y ciertos parientes tienen la mala costumbre de reservar sus protestas para las ocasiones en que están rodeados de amigos.

Se da el caso de una madre que decía delante de su hija: «Elena tiene mucha dificultad para que sus vestidos le sienten bien por causa de su pecho... La pobre Elena tuvo un disgusto terrible y rehusó ponerse un traje de baño por temor a resultar ridícula».

En cambio, la crítica nos es necesaria cuando sale de un colega, de un pariente o del jefe donde se trabaja. No hay razón de enfadarse cuando alguien nos dice de frente «cuatro verdades». Sin esta franca explicación podrán habernos criticado por la espalda y no hubiéramos podido corregirnos, o intentar simplemente defendernos.

**ALFA**  
 LA MAQUINA DE COSER Y BORDAR MAS PERFECTA



Al contado y a plazos  
**CASA DARDER**  
 Sindicato, 189  
 Teléfs. 1331-1822

**Luis Feliu Rosselló**  
 Análisis Clínicos  
 Estará ausente hasta el día dos de septiembre

**RIERA-FUNDICION & ALLORQUINA S.A.**  
 Héroes de Manacor, 78-84. - Tel. 1916  
 FUNDICION AL HORNO ELECTRICO DE PIEZAS DE ACERO MOLDEADAS  
 S/ PLANOS O MODELOS

**VINOS PATERNINA**  
 LOS MAS FAMOSOS DE RIOJA

VINOS TINTOS	VINOS BIANCOS
BANDA AZUL	CEPA CHARIS
VINA VIAL	CEPA SAUTERNES
GRAN RESERVA 1926	CEPA RHIN
	RHIN G. RESERVA

**PIDALOS EN TODAS PARTES**

**FIDOWALL**  
 LENCERIA A LA FANTASIA  
 Extensa colección de camisones combinaciones, blusas, etc... en TEJIDOS NOVEDAD Y DE FABRICACION PROPIA  
 C. José Louis Ferrer, 30

Alquiler de Motocicletas  
**Casa Molube**  
 Carmen 75. (frente Cuartel del Carmen). Teléfono 1347

LA NOVELA DEL DOMINGO

ASESINATO EN EL PINAR

Con este amenísimo e intrigante relato policiaco, debido a la pluma de S. Castleman, inicia BALEARES la publicación de una interesantísima serie de novelas completas, que irán apareciendo en nuestros números extraordinarios de los domingos. Otra iniciativa de BALEARES, siempre al servicio de sus lectores, y que no dudamos será del agrado de todos.

VICTOR Dean había tomado la decisión de matar a su jefe, el conocido financiero Sir Gerald L. Rich, del que era secretario. Sus profundos conocimientos de la criminología le daban una gran ventaja sobre todos los otros asesinos, que malan impunemente y sin pena ni castigo. El no pensaba hacerlo así como se pensaba hacerlo, sino que era un hombre metódico y por eso había madurado todo tranquilamente. No le inducía a matar a su jefe ningún rencor u odio, sino simplemente el dinero. Por lo tanto no se dejaría llevar por la violencia y su crimen sería perfecto.

Entre Sir Gerald y su secretario había un gran parecido a pesar de la gran diferencia de edad. Esta semejanza iba a ser aprovechada por Dean para la realización de sus planes.

El día elegido por Victor Dean para cometer su crimen era un sábado en que Sir Gerald tenía que dar una conferencia por la radio y luego iría a pasar el fin de semana a casa de su cuñada Lady Waynscole.

Aquel sábado amaneció claro y despejado y Dean se felicitó internamente por esa circunstancia favorable. Si hubiera hecho mal tiempo el hombre de negocios no habría salido a dar su habitual paseo por sus extensas propiedades. Pero el sol lucía con todo su esplendor y Sir Gerald, gran aficionado a pasear no se quedaría en casa con un día como aquel. En efecto, así fue, y después de desayunar, los dos hombres marcharon por las amplias avenidas del parque, Charlaron sobre la conferencia de la tarde y Sir Gerald pidió consejo a su secretario sobre varios puntos, pues sabía su habilidad en preparar discursos y conferencias.

Llegaron así al gran pinar, orgullo del financiero. Cual no sería su indignación al encontrar en una de sus ciudades avenidas y en uno de los más pintorescos rincones del pinar, una cafetera coronada un montón de leña paralizada. Algunos metros más allá, había una choza de troncos que se utilizaba como leñera y cuya puerta estaba entablada.

Sir Gerald se enfureció contra el guarda y aseguró que a la vuelta le echaría una buena reprimenda. Lo que no sabía era que su secretario, que ahora compartía con calor su indignación, era el verdadero culpable de aquella cafetera y de la puerta entablada. Todo aquello formaba parte de su plan.

—El vagabundo estará seguramente escondido en la cabina — dijo Dean —. No le dejaremos escapar.

Y con falso heroísmo se adelantó a su jefe y entró en la choza con gesto resuelto. Una vez dentro llamó la atención de Sir Gerald, diciendo:

—Aquí no hay nadie, pero el individuo no debe de andar lejos. Aquí hay algunos objetos que deben de pertenecerle. Venga usted a ver, Sir Gerald.

Este, obediente entró en la choza, débilmente alumbrada por el encendedor de Dean.

—Mire usted esto — dijo éste, señalando un objeto imaginario.

Sir Gerald se agachó para ver mejor y su secretario le saltó la tapa de los sesos de un tiro. Luego dejó la pistola en el suelo al lado del cadáver y salió de la choza cerrando la puerta detrás de él. La cosa estaba hecha.

En aquella leñera no era probable que entrara nadie, ni siquiera el guarda, pues siendo verano ya no se utilizaba la leñera.

Dean se quitó los guantes con satisfacción. Todo iba bien hasta ahora.

Al llegar a la casa explicó al mayordomo que Sir Gerald había decidido ir andando hasta la estación y que él mismo llevaría la maleta en el coche. El mayordomo no se extrañó pues conocía la decisión de su amo a pasear.

Victor Dean llegó a la estación y facturó la maleta hasta la finca de Lady Waynscole. Luego telefo-

neó desde allí al mayordomo y le dijo que no le esperaran a comer porque Sir Gerald le había pedido que le acompañara a Londres. De paso aprovecharía y pasaría todo el fin de semana allí.

Ya en Londres, Dean fue a la oficina que allí tenía Sir Gerald y charló unos momentos con los empleados. Justificó la ausencia de Rich, diciendo que había venido con él pero que antes tenía que resolver unos asuntos importantes.

—¡Oh, ya sé yo cuales son esos asuntos! — rió uno de ellos —. Tienen ojos verdes ¿eh?

Cuando se quedó solo en la oficina, Dean entró en el despacho particular de su jefe y abrió la caja de caudales llevándose todas las acciones y unos valores al portador de setenta mil libras. Silbó suavemente. ¡Ya era rico!

Al salir de la oficina se dirigió a un cine de barrio en el que ponían dos películas de estas interesantes. Como él se figuraba no había casi nadie en el local excepto unas pocas parejas de novios que no se enteraban de nada de lo que sucedía a su alrededor. Así, sin ser molestado, pudo efectuar en la oscuridad su caracterización como Sir Gerald L. Rich, financiero. Uñas cuantas canas en las sienes, un bigote y unas gafas tipo "Truman" y Victor Dean dejó de ser el mismo. Al salir, pasó por el lavabo para comprobar su obra y darse unos ligeros toques. Luego, ya satisfecho, se dirigió a la emisora londinense para dar la conferencia.

Allí nadie le reconoció y leyó su charla perfectamente imitando la voz de su jefe sin ninguna vacilación. Su conferencia constituyó un verdadero éxito y los empleados de la radio le felicitaron sin sospechar nada.

Una vez recuperado su aspecto Dean salió y estuvo en varios sitios en los que era conocido. Todo el mundo podría decir luego que había estado en Londres el sábado por la noche. Luego esuvo con unos amigos divirtiéndose de lo lindo.

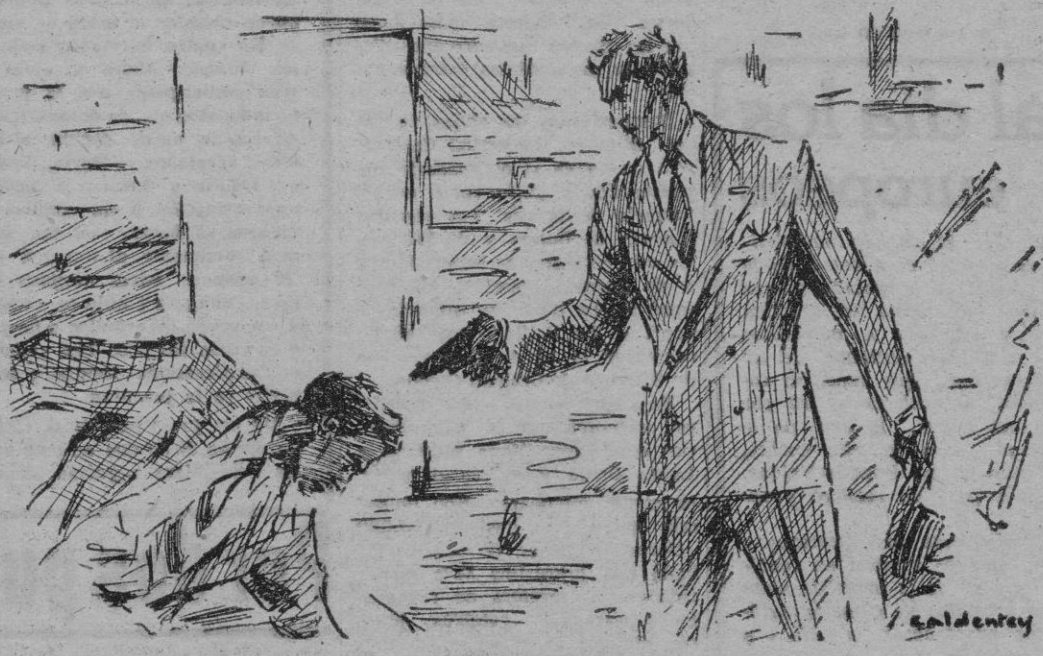
En una cabina del club telefónico a Lady Waynscole, imitando otra vez la voz de su jefe.

—Lo siento, querida — dijo — pero no puedo ir este fin de semana como pensaba. Se me han presentado a última hora unos asuntos urgentes... ya sabes. Guárdame la maleta. Procuraré ir por

allí el jueves o el viernes.

El lunes volvió a casa de Sir Gerald, como siempre, y empezó a trabajar en su despacho como hacía normalmente. Al llegar la hora de comer, se extrañó delante de la servidumbre de que Sir Gerald no hubiese venido ya. Esta extrañeza se convirtió en inquietud por la noche, y al día siguiente en verdadera alarma. El miércoles el mayordomo y él daban

das de bastante importancia. Esta circunstancia era desconocida de Dean, pero en lugar de perjudicarlo, le vino muy bien. Posteriormente se descubrió la desaparición de las acciones y los valores y entonces ya no cupo ninguna duda del suicidio de Sir Gerald. Este se vió arruinado y en su desesperación se suicidó. El mismo Dean corroboró con cierta discreción los apuros de su jefe,



Gerald se agachó para ver mejor y su secretario le saltó la tapa de los sesos de un tiro

cuenta a la policía de la desaparición de su jefe.

La policía tras una minuciosa búsqueda, descubrió el cadáver el jueves por la mañana en la cabina del pinar. Como Dean había previsto, no se pudo fijar la fecha de su muerte debido al tiempo transcurrido. Todo iba en favor del asesino y éste se felicitaba internamente.

Inmediatamente fué determinada la muerte como suicidio, debido a dificultades económicas. Todo parecía ponerse en favor de Dean, porque la policía descubrió que Sir Gerald tenía algunas de-

ya añadió que últimamente le había notado algo decaído.

Hubo una encuesta y el jurado declaró que Sir Gerald L. Rich se había suicidado a causa de dificultades económicas. El asunto pasó a los archivos y no se volvió a hablar más de él.

Victor Dean pensaba marchar al extranjero con el producto de su crimen y empezar allí una nueva vida. Pero pensó que marcharse inmediatamente después de la muerte de su jefe tal vez fuera sospechoso. Decidió quedar e a vivir modestamente en Londres durante algún tiempo hasta que el

asunto fuese completamente olvidado.

Pero había alguien que no había olvidado todavía a Sir Gerald. Esta persona era Upton Woolpit, antiguo consocio y amigo íntimo del difunto. Un día, estando en el Club sentados en la misma mesa, se quedó mirando fijamente a Dean y luego dijo, ante el asombro y el desconcierto de Dean:

—¿No se ha fijado usted nunca en su extraordinario parecido con el que fué su jefe y gran amigo? Yo creo que con unas gafas y un bigote, sería usted igual que Sir Gerald. Sobre todo cuando tenga usted más edad, su semejanza será perfecta.

de hablar por el micrófono.

—¿Tal vez — zanjó la conversación Dean, receloso. No la gustaba nada de todo aquel asunto, no se sabía por qué.

Ya se disponía Dean a empezar, cuando se le acercó el locutor, para darle las últimas instrucciones.

—¿Nunca ha estado delante de un micrófono — inquirió.

—No — respondió Dean, secamente. Esta es la primera vez que hablo por radio. Estoy algo nervioso.

—Yo sin embargo, juraría haberle visto por aquí antes de ahora.

—Es imposible — contestó Dean, cada vez más inquieto. No he venido nunca por aquí.

—No sé — contestó el empleado, no muy convencido todavía. Se parecerá usted a alguien, seguramente.

—Eso será — asintió Dean.

La conversación terminó en aquel punto, pues el control dió la señal de empezar la charla. Dean empezó a hablar mecánicamente, sin darse cuenta de lo que decía. Sus pensamientos bullían, inquietos y atemorizados. Aquello tenía todo el aspecto de una encerrona. Primero e entometido de Woolpit, le hace fijarse en su parecido, al parecer intencionadamente; luego le encuentra también parecido con alguien y cree haberlo visto allí antes de ahora; por último aquella conferencia que no venía a cuento. Seguramente toda la policía del Reino estaría en este momento escuchando su voz y comprobándola con la cinta magnetofónica que se conservaba desde la conferencia de Sir Gerald. Tal vez le estarían esperando a la salida de la emisora para hacerle confesar, haciéndole revivir las escenas de la noche de autos. ¡No lo podría soportar! Se maldecía por haber sido tan crédulo y por haberse dejado cazar tan fácilmente. Pero no se saldrían con la suya, no lo llevarían a la cárcel. Su charla tendría un final espectacular. Se reiría bien de esos imbéciles.

—Seguirá hablando de crímenes y de criminales sin oír siquiera su propia voz. Todo Londres sabría luego que él era el autor del crimen más perfecto del siglo. Moriría henchido de orgullo. Era mucho más inteligente que todos aquellos estúpidos que ahora le escuchaban.

... y es bien sabido que es posible cometer un crimen perfecto. Para probar mis teorías les pondré un inmejorable ejemplo. Es concluyente y definitiva y no hay ninguna duda de ello. Aunque la policía y el jurado no refirieron un suicidio en el caso de Sir Gerald L. Rich, se equivocaron completamente. Sir Gerald fué asesinado Y FUI YO QUIEN MATO A SIR GERALD...

En aquel momento en todos los aparatos de radio de Londres, resonaba el eco de un ruido metálico y seco. Victor Dean había puesto fin a su vida con un disparo en la sien.

Pero ni aún así pudo Dean alcanzar la gloria de su condición de asesino.

Nadie creyó su historia y atribuyeron su decisión a un rapto de locura. Pero en realidad no había sido locura lo que impulsó a matarse. Fué sencillamente la cobardía. Su cobardía le hizo ver sospechas en donde no había sino simple casualidad, y trampas en donde tan sólo había una conferencia radiofónica. La única posible reivindicación de su mérito como asesino no se habría de descubrir jamás. Porque los títulos de valores al portador que él había sustraido de la caja de su jefe, estaban condenados a pudrirse bajo un metro de tierra en el jardín de Dean.

El crimen había tenido su castigo y sin embargo al asesino no le quedaba como compensación la triste gloria de haberlo cometido.

—¿Por qué? — dijo Dean con inquietud. —¿Por qué?

—No sé exactamente por qué. Pero no parecía una persona normal. Tal vez fuera la nerviosidad

PLAZA DE TOROS

Hoy domingo, a las 5'30 tarde

Sensacional Novillada con picadores

Reaparición del famoso «CH.QUILIN» y del Ganadero D. JUAN GUARDIOLA SOTO

6 HERMOSOS Y ESCOGIDOS NOVILLOS TOROS del conocido Ganadero

Don Juan Guardiola Soto - De Sevilla

para las primeras figuras novilleriles

Bartolomé Giménez Torres

Antonio León

Alfonso González «Chiquilín»

LOCALIDADES DESDE 12 PESETAS

Venta de entradas en Bar Madrid y Bar Rosales

# Los corresponsales de 'Baleares' en todo el mundo

## Los turistas se aburren en Capri

Al escándalo ha sucedido la falsa seriedad

Roma 18. (Crónica de nuestro corresponsal.)

Por pocos o muchos días dirigiéndose a un sitio o a otro, raro es el romano que no abandona su ciudad al llegar esta época del año. Este exodo alcanza proporciones casi bíblicas al llegar el "ferragosto". Es decir, cuando a mitad de este mes una vieja tradición romana obliga a las familias a comer un pollo asado al aire libre. Este verano, transformado en excursionismo es el verano de los pobres. Es el verano mínimo y fatal de quienes por falta de medio económicos no pueden permitirse desplazamientos más amplios y distantes.

Aunque en estos casos el breve reposo espiritual no sufre ir acompañado de un absoluto reposo corporal, no por ello el goce del verano alcanza menor plenitud. Esa masa humana de doscientos mil romanos que llena tre-

nes y autobuses y que por un día o dos abandona su añosa y soleada ciudad para consagrarse a la gastronomía campestre, no sabe-



Los Duques de Windsor bebieron demasiado en Capri.

mos si es más o menos feliz que la población snobista y cosmopolita que transurre sus dilatadas vacaciones en Capri. Lo que sabemos es que aparentemente se divierte mucho más. Y ponemos Capri como término de comparación porque precisamente este año el aburrimiento es la nota característica y obligada de los elegantísimos veraneos en la maravillosa isla de Tiberio. Es decir, cuanto más fingen aburrirse los millonarios "habitues" de Capri, más "veraneo-Capri" hacen. A las locuras y extravagancias de otros años ha sucedido la seriedad, no menos fingida y artificial, hoy ya no están en moda los cuervos negros posados en las espaldas, ni los baños en el mar con vestido y sombrero ni los caprichos disolutos ni las notas escandalosas de cierto esteticismo helénico, este año se ha vuelto a la normalidad. Una normalidad impuesta como moda por los mismos que hace años dictaron la moda de las extravagancias.

Desaparecidas las viejas figuras del Olimpo intelectual Caprese, sólo queda ya el otogenario novelista Edwin Cerio como número literario de la isla. Las sombras remotas de Dumas y de Wilde y las más recientes de Naxel Munthe y de Norman Douglas, son esas sombras. La tradición literaria de Capri se ha limitado este año a encontrar la presencia veraniega de Sartre y de Graham Greene.

En Capri quedan como herederos y representantes las millonarias americanas Mona Williams y Laura Gould y el decadente y no menos millonario, Bob Hollestein quien se ha gastado 150.000 dólares en llenar de cuartos de baño una lujosísima villa adquirida en la carretera de Tragara. Estos personajes estables junto con algunos aristócratas romanos tipo Dado Ruspoli, y otros elementos de la más refinada galería internacional son los que han impuesto este año la moda del aburrimiento. Contra tal minoría nada pueden los 400.000 turistas que anualmente visitan Capri. Es un clima de pervasión, que tanto ha contribuido a difundir el nombre de Capri por todo el mundo, halla ahora una tangible atenuación. El chismorreo escandaloso sólo se orienta ya hacia viejos temas a pesar de la ramisa color rosa de Bob Hollestein y de sus jóvenes amigos y de los cien millones de liras que la actriz comunista Ri-hi ha perdido a su marido el príncipe Augusto Tortona, para acceder al divorcio.

El verano de Capri es este año un verano de ricos. No se les ve, por otra parte, cerca de la orilla, sino tomar el baño a las últimas horas de la mañana, mar adentro, lanzándose desde una canoa automóvil después de haber patinado en esquí acuático. La tarde transcurre entre cocktails en casas particulares para morir con el último aperitivo en cualquier establecimiento público de la pla-

(Continúa en pág. 10)

## Se ponen al día los automóviles europeos

PARIS

(Crónica de Luis MARTIN).—El cambio automático de velocidades no es ninguna cosa nueva en la industria automovilística. Desde la pasada guerra mundial, este dispositivo fué puesto en práctica en los Estados Unidos y adaptado a numerosos tipos de vehículos. Se trata, no obstante, de un mecanismo complicado, costoso, que funciona sobre principios hidráulicos, absorbiendo el 10 por ciento de la potencia del motor, lo que no le hace practicable más que para grandes coches, que son los que principalmente se usan en los Estados Unidos, pero que en Europa quedan reservados para un relativo y pequeño porcentaje de usuarios.

Los constructores europeos, especialmente los alemanes y franceses, han anunciado últimamente que ya estaban en condiciones de superar esta "deficiencia técnica" de la industria automovil del Continente, dotando a sus vehículos de cambios automáticos de velocidades, especialmente adaptados a la talla y a la potencia del automóvil europeo, así como a las posibilidades financieras de los compradores de este mercado, gracias a un dispositivo más simple y menos costoso que el norteamericano, y que en lugar de ser hidráulico y gran consumidor de potencia, será mecánico, únicamente.

El dispositivo alemán, que ha sido puesto a punto por una empresa del Ruhr, será del tamaño de una lata de conservas y podrá ser fácilmente adaptado a cualquier coche, incluidos los camiones, mejorando grandemente la seguridad en rutas accidentadas o difíciles.

En cuanto al dispositivo francés, que será electromecánico, se dice que no costará más que 15.000 francos y será presentado dentro de algunos meses, con ocasión del Salón del Automóvil de París. Mucho se espera en los medios industriales franceses de esta innovación. Se cree que podrá permitir la apertura del mercado norteamericano a los automóviles franceses, cosa que hasta ahora se hacía difícil porque los compradores consideraban que iban provistos de un cambio de velocidades arcaico.

Otro acontecimiento en el cambio del automóvil ha sido registrado últimamente, también en Francia. Se trata de la invención por dos mecánicos de Angers, MM. Collin y Biale, de un sistema de estabilizador-compensador que puede adaptarse, igualmente, a todos los modelos de automóviles. En el curso de las experiencias que han sido realizadas en Angers, en presencia de representantes del centro técnico experimental del ejército francés, vehículos automóviles de todos los tipos y pesos se entregaron a las más variadas evoluciones, virajes en ángulo recto a una velocidad de más de 70 kilómetros por hora, "zigzag" y "ochos", sobre una carretera llena de baches, etc., etcétera, sin que la estabilidad de los vehículos fuera comprometida en ningún momento. Incluso en el caso de explosión de un neumático, los vehículos provistos del "sistema Collin-Biale" no escapan al control de su conductor.

(Continuación)

Durante mi visita a Inglaterra conocí a varios otros miembros de la familia real inglesa; entre ellos, naturalmente, al príncipe de Gales, que después fué el rey Eduardo VII. Desde el primer momento el príncipe se mostró muy afectuoso conmigo. Inmediatamente hizo que me nombrasen socio de honor de su propio Club, el Marlborough, y meses después, a principios de 1899, él mismo me propuso para que me nombrasen socio efectivo. En aquella época, llegar a ser socio del Marlborough de aquella forma, tenía un significado especial, social y personal; quedaba uno marcado, como si dijéramos, como amigo personal del príncipe de Gales. Diré de paso que continué siendo, después de más de cincuenta años, socio del Marlborough-Windham, y, cuando estoy en Londres, me doy una vuelta por él para hojear los periódicos. El portero mayor y yo somos actualmente los más viejos que allí acudimos; él entró al servicio del Club creo que hacia 1896. Juntamente él y yo recordamos tiempos pasados y nuestra conversación evoca muchos, muchísimos fantasmas cuya viva presencia, tal como los conocíamos en nuestra juventud, es muy real para nosotros.

Durante la última década de su vida me vi honrado con la afectuosa y personal amistad del rey Eduardo VII. Mis relaciones con él distaron mucho de ser formularias. El era de edad madura, yo joven y al principio un extraño, pero me trató siempre con la mayor atabilidad y benevolencia. Si yo tuviese que resumir en una palabra el carácter del rey Eduardo, diría que fué "benevolente".



## MEMORIAS DEL AGA KHAN

Una gran exclusiva de 'Baleares'

### La benevolencia de Eduardo VII

Quería lo mejor para todo el mundo. Es cierto que le gustaban las mejores cosas de la vida, que le gustaba divertirse; pero sinceramente deseaba que todo el mundo, los más humildes igual que los más encumbrados de sus súbditos, se divirtieran también.

Se preocupó mucho de aliviar el dolor y los sufrimientos. Su protección a los hospitales fué algo que emprendió no como un mero deber, real, no como un capricho o una manía; era una expresión y una actitud profundamente sentida ante la vida, una espontánea y generosa simpatía por el sufrimiento en todas sus formas.



Maria Dionne, que predijo la muerte de su hermana Emilia.

Callander (Ontario, Estados Unidos). — (Servicio especial de crónicas Eje-United Press. Del corresponsal al Raymond Timson. Prohibida la reproducción.)

La muerte de Emilia, una de las famosas quintillizas Dionne, puede cambiar el modo de vivir de las cuatro hermanas restantes. Aunque ahora se encuentran embargadas por la pena, es indudable que la desaparición de Emilia puede decidir a las otras hermanas — Maria, Yvonne, Cecilia y Anita — a buscar una ocupación o un empleo, casarse, a hacer, en fin, una vida totalmente distinta. A los 20 años de edad, ninguna de estas chicas ha tenido un amigo, una camarada de estudios o de juegos, como tampoco han conocido las diversiones limpias y normales de la juventud.

Un amigo íntimo de la familia me ha dicho que no cree que las quintillizas seguirán siendo

## Ahora empezarán a vivir las cuatro hermanas Dionne

Se ha roto el anillo de familia

las mismas que eran antes de la muerte de Emilia. Esto tiene una explicación. El fallecimiento de Emilia ha "roto el anillo". Mientras eran cinco, las hermanas Dionne formaban una unidad, aunque estuviesen separadas, y a todas las afectaban sus planes futuros.

Ahora — me dice mi interlocutor — todo puede cambiar. Yvonne, por ejemplo, quizá se decida a tomar en serio su carrera artística, que ha estado estudiando en Montreal. Cecilia y Anita, que están estudiando "ciencia doméstica" en Nicolet (Quebec), posiblemente se decidan a casarse y cumplir el deseo expresado por su madre cuando nacieron. Por lo que se refiere a Maria, sabido es que tuvo que dejar el convento, a cruz a de su salud, pero es muy posible que vuelva a él, en cuanto se reponga, e ingrese en la Orden de las Siervas del Sagrado Sacramento.

Las quintillizas vivieron apartadas de sus padres durante sus siete primeros años, encomendadas a los cuidados del doctor Allan Roy Dufoe. Pero después hubo una reclamación judicial, y como consecuencia de ella la legislación de rotario reformó el "acto de las quintillizas", que se fueron a vivir con sus padres y otros ocho hermanos y her-

manas. Varias millones de turistas pasaron expresamente por esta ciudad, para visitar a las cinco hermanas gemelas. Dionne lo permitió durante cierto tiempo, pero después decidió aislar a sus hijas del resto del mundo, para lo cual construyó una alta valla alrededor de su granja. Así, las cinco hermanas crecieron en un ambiente aislado, sin ver a casi ninguna persona, con excepción de su familia y los amigos más íntimos de la casa.

Las cuatro quintillizas que quedan no tienen por qué preocuparse del dinero. El Gobierno creó un fondo de un millón de dólares para ellas. La muerte de Emilia acrecienta la parte que correspondiera a cada una de las restantes, cuando cumplan la mayoría de edad. Pero sus hermanas varían toda su parte por recobrar a la que se ha muerto. La querían todas entrañablemente, y fué la que alegró su juventud, ya que siempre se mostraba alegre, humorista, decidida, y era de las que más disposición tenía para la música. A medida que se hizo mayor, fué engordando y parecía encontrarse bien. Como ahora se ha revelado, padecía epilepsia, lo cual modificó profundamente su carácter en sus últimos años.

## Por dos pulgadas de cadera perdió el título de "Miss Universo"

Desgracia de Marta Rocha, la uaniana de ojos azules

RIO DE JANEIRO. (Crónica de nuestro corresponsal.) — Una tarde se presentó en cierta saia de fiestas carioca una linda muchacha, veraniega — de este verano perpetuo de los trópicos —, le ojos limpiamente azules y cabellos rubios; con su piel quemada por el sol de Bahía, que el lector habrá contemplado en technicalores de Walt Disney. Se llamaba Marta Rocha, y la enviaba el estado bahiano como representante al Concurso de Miss Brasil. Nadie pensaba que esa muchacha modesta y humilde, con su tipo totalmente contradictorio a lo que se considera «patrón» de belleza brasileña, pudiera conquistar el título y marchar a Long Beach a disputar el de Miss Universo, junto a las más calificadas bellezas de los cinco Continentes. Y, sin embargo, ocurrió lo inesperado. Marta Rocha triunfó con sus

ojos azules: los únicos ojos azules del concurso, tal vez porque en el Jurado formaban inte-



Mirian Stevenson tenía las caderas más estrechas

lectuales que prefirieron sacrificar la tradición, en honor a la veracidad. Porque lo cierto era que a pesar de la frase "fresca mermelada", con que Miss Distrito Federal calificó el fallo del concurso, era evidente que nadie se atrevía a negar a Marta unas cualidades extraordinarias. El más atrevido solía exclamar: «¡Si no tuviera tantas caderas...!»

Y llegó el famoso concurso californiano. Treinta y cinco bellezas pasearon sus siluetas atrayentes, junto con las de todas las Estados de Norteamérica, en la parada anual femenina más extraordinaria del mundo. Lo primero que Miss Brasil hizo fué desmayarse ante el sol californiano, como si aquel otro día la tropicalísima Bahía fuese un mito, y su piel tostada no significara nada.

(Continúa en pág. 10)

El rey Eduardo tenía un rígido sentido del decoro; sabía lo que era propio de un rey y qué comportamiento se le debía. Le disgustaba profundamente que alguien se tomase libertades o se aprovechara de su urbanidad y bondad. Conocidos ejemplos que merecieron su perentoria desaprobación, pero, cuando el delincuente escribía directamente a Su Majestad y se disculpaba o pedía perdón por medio de algunos funcionarios del palacio, y demostró que sinceramente lamentaba su ofensa, el rey no sólo le perdonó sino que lo olvidó todo y el ofensor jamás recibió la menor muestra de hostilidad o irritación. El rey Eduardo era sinceramente magnánimo.

Recuerdo una ocasión en la que demostró gran tacto hacia mí, y al cabo de cuarenta años aún puedo citar el momento preciso y el sitio. Era un viernes de la Semana Ascot en 1909. El rey me invitó a comer en el palacio real. Yo me senté a la mesa de Su Majestad. Cuando sirvieron el plato principal, los camareros, con cierta sorpresa por mi parte, me saltaron y después me pusieron delante un par de chuletas.

El rey me llamó desde el otro lado de la mesa con su voz fuerte y profunda: "me pensaba que no le gustaría este plato — dijo — y por eso he encargado unas chuletas para usted". Yo miré el plato de mi vecino y vi en él un pedazo de jamón. El rey se había dado cuenta de que yo, como musulmán, no debía comer jamón, y tampoco rehusar lo que servían en su mesa; por eso, discretamente, había tomado las oportunas